



# EIBAR

BOLETIN PARROQUIAL

(SUPLEMENTO DEL B. O. DEL OBISPADO)

Dirección y Redacción: Dependencias Parroquiales

Año III MARZO-ABRIL 1954 Núm. 16

**ESTAMOS** en el Año Mariano, el centenario de la Inmaculada. Es el gran año de la Virgen de Arrate, ante la cual vendrán a postrarse miles y miles de jóvenes peregrinos de toda Guipúzcoa.

Pero no hay duda de que los más obligados a homenajear a la Madre de Arrate somos nosotros los eibarreses si queremos seguir las huellas de nuestros antepasados que tanto se distinguieron por su ardiente amor hacia Ella.

Quisiéramos que uno de los obsequios que hagamos a nuestra Patrona este año fuera el del órgano nuevo que tenemos proyectado para su Santuario.

El órgano que se trata de instalar allí es un hermoso Harmoniphon (Sistema Dereux); es decir, un órgano eléctrico, Modelo Parroquial, siendo su coste, incluso los accesorios, 148.000 ptas.

A este objeto se ha llegado a recaudar hasta el presente la cantidad de 63.439 ptas., faltando por lo tanto para cubrir todo el presupuesto 84.561 ptas.

Hay que advertir que el órgano que actualmente se halla en funciones en nuestro Santuario es uno provisional de menos categoría que el que vendrá definitivamente con la ayuda de Dios y de todos los eibarreses. Nos lo ha prestado la Casa Constructora hasta tanto se pueda traer el proyectado.

La categoría del Santuario de Arrate pide muchas cosas y entre ellas, de una manera imperiosa, el órgano. Nadie discutirá esta necesidad.

Recordemos que los antiguos eibarreses del siglo XVI entendieron que al hacer su primer órgano para la iglesia parroquial, no podía faltar éste en el gran Santuario de sus amores. Así, fué el franciscano Fray José Echeverría, hijo de Eibar y maestro organero, quien construyó ambos órganos, entregando a su Madre de Arrate el trabajo personal, y proporcionando el estío necesario para su construcción.

Desde entonces acá, hasta nuestros días, la iglesia de Arrate siempre ha contado con su órgano apropiado a las funciones que Eibar tributa a su Patrona.

El último que figuraba allí hubo que ser retirado por viejo e inservible. Estamos, pues, en el deber de continuar la gloriosa tradición sobre el particular poniendo a contribución todo nuestro amor, nuestro cariño y nuestra iniciativa para que este anhelado proyecto pronto sea una hermosa realidad.

No dudo de que así lo entenderán todos los eibarreses y mediante su generosa cooperación pronto podremos ofrecer a la Virgen este merecido obsequio.

EL PARROCO.

El órgano de Arrate



# El conflicto de las minas Cockerill...

**D**OS casos de tipo sindical ocurridos en Italia y Bélgica han hecho actuar valientemente a varios obispos católicos.

Para que vean los eternamente descontentos de que la Iglesia no sólo se preocupa del cine, del baile y de las playas, traemos a colación estos casos laborales de la Pignone, en Florencia, y de las minas de carbón en el Borinage, Bélgica.

Ya saben nuestros lectores la intervención personal del Papa en el asunto sindical de Florencia, su apoyo económico a los trabajadores de la citada fábrica Pignone y la ayuda entusiasta del convencido alcalde católico de Florencia para solucionar el paro de más de 1.000 obreros, problema que ha sido ya resuelto favorablemente.

Ahora ha sido el Obispo de Tournai, quien valientemente se ha enfrentado con el problema que se creaba a 5.000 mineros al cerrar siete pozos de las minas, y quien ha puesto uno de los apoyos más fuertes para solucionar razonablemente este conflicto.

El Sr. Obispo ha hecho notar que él no discute técnicamente el asunto ni favorece a una de las partes en litigio. Sólo trata de buscar una solución conforme a las realidades económicas y al derecho.

«Nuestra primera reacción, dice el Señor Obispo, fué constatar que una vez más en un conflicto de trabajo el dinero quería prevalecer sobre la persona, lo económico

sobre lo humano y la fuerza sobre el derecho».

Tres elementos entraban en juego: la empresa, los obreros y el gobierno. La solución debió haberse buscado mancomunadamente. Y la empresa quiso buscarla egoísta y unilateralmente, anunciando que a los 15 días 5.000 obreros quedaban en paro.

Por eso, recuerda el Sr. Obispo que «es inadmisibles que la última decisión dependiera exclusivamente de la dictadura de la finanza». Porque la persona, los derechos del trabajador son superiores a la búsqueda egoísta del beneficio. Y la gran miseria del orden social actual, como lo expresaba Pío XII, radica en que no es profundamente humano, sino puramente técnico y económico.

Monseñor Himmer, el valiente Obispo de Tournai, hace ver los estragos sociales que puede acarrear el individualismo desenfrenado, el amor propio exagerado, el amor al dinero y a los dividendos. Por eso, termina insistiendo en que los patronos deben infundir en su empresa un espíritu humano y cristiano. Deben mirar a sus obreros como a seres humanos, personas e hijos de Dios. Deben mirar su función propia como un servicio a la colectividad. La prosperidad económica de sus negocios no es sino un medio para la consecución del nobilísimo fin de mejorar real y duramente el nivel de vida de los más, a fin de permitirles una elevación humana y moral.

---

---

## ¡Nadie ha visto a Dios!

---

---

**E**MPECEMOS por decir que hemos visto a Dios. Y ello porque históricamente podemos probar la existencia de Cristo, el Hijo de Dios. Sin embargo, parece mentira que una inteligencia humana puede satisfacerse con esta paparruchada, para negar la existencia de Dios.

¿Ha visto alguien a Dios? Nunca a visto nadie a Dios. Luego, ¿para qué afirmar su existencia?

Si alguien me afirmara tal barbaridad, no le contestaría. Le llevaría a cualquiera de los monumentos artísticos que nos han legado nuestros antepasados: a una Catedral, a un Castillo... Y le dejaría que se empapara de belleza. Luego le preguntaría:

—¿Ha visto Vd. a los albañiles y maestros que contruyeron estas obras?

Me respondería que no. Yo le seguiría preguntando:

—Sin embargo, ¿cree Vd. en ellos?

¿Está Vd. convencido de que han existido? ¿De que este castillo no ha sido obra de la casualidad?

—¡Hombre, claro! ¡Qué cosas tiene Vd!

—Entonces, diga Vd. que no ha visto con los ojos del cuerpo a los constructores de estas maravillas que vivieron hace siglos. Pero Vd. los ha visto, los está viendo con los ojos de inteligencia. Todo eso no se han hecho a sí mismos, sino que hubo artistas que las idearon y manos expertas que supieron plasmar su idea en la materia.

—Pues bien, ese es su caso respecto a Dios. No le ve con los ojos del cuerpo, pero lo ve con los ojos del entendimiento. Y para ello, no tiene más que dirigir la vista al mundo que le rodea; levante los ojos a los astros, contemple los seres vivientes, mírese a sí mismo... y dígame, sinceramente, si todo eso puede ser obra de la casualidad. ¿No está viendo a Dios en todo ello?

P. M.

# LA PERRILLA...

**S** SIEMPRE me han dado pena estas dos pobres criaturas tan traídas y maltratadas: la «perra chica» y la «perra gorda».

Pero hoy esta «perrilla» silenciosa, mustia y resobada, que he encontrado en un rincón de la iglesia me ha llegado al alma.

¡Pobre «perrilla»! Allí estaba entre el polvo, avergonzada. Me ha costado grandes apuros cogerla y aprisionarla entre mis dedos. Tan sucia y asquerosa se encontraba que he decidido sacarla fuera, al sol, a peinarla un poco para descubrir sus facciones. No tenía ni figura. Hasta me pareció que la pobre criatura agradecía mis atenciones y que, hembra al fin y al cabo le alagaba aquello. Fué entonces cuando, al recuperar vida y belleza, quiso hablarme. En su humildad, apenas levantaba los ojos. La escuché atentamente. Sus quejas fueron éstas:

\* \* \*

Déjeme en paz, señor. Soy muy desgraciada. Quiero morirme. Ya nadie me quiere; no valgo nada. Todo el mundo me desprecia. Antes me vestían mejor. Mire Vd. como es-

toy, sin figura. Los hombres de hoy, cuando niños ¡cómo me querían! Me calentaban, me llevaban consigo contentos como si llevaran una joya. Hoy no. Hasta los mendigos me desprecian. ¡Cuántas interjecciones tengo que oír de ellos! Señor, no valgo nada. Por eso, no puedo ir a ninguna parte en mi vida perra. Ni los niños quieren nada conmigo.

Y cuando nadie me quiere, cuando todo el mundo me desprecia, me traen a la iglesia, me hacen sonar en las bandejas, como si valiera algo. ¡Que me dejen morir!

\* \* \*

Esas fueron los lamentos de la «perrilla» hallada en la iglesia.

No despreciemos a la «perrilla». Jesucristo la alabó públicamente porque era el símbolo del corazón de la pobre pero generosa viuda.

Sin embargo, muchas «perrillas» de nuestros días provienen de personas que saben emplear profusamente su dinero para otras cosas. ¡Triste sería que fuésemos ruines sólo para con Dios y la Iglesia!

## ≡ A una madre ≡

**V** OY a permitirle hacerle una pregunta a Vd., señora, que quizá le extrañe.

—¿Ama Vd. a sus hijos?

—Pues claro que les amo. Les amo como la que más.

Y sin embargo, respetable madre, yo creo que muchas madres no aman a sus hijos...

Por ejemplo, ¿por qué, si ama a su hija que va a cumplir sus 11 años, no le dice usted de antemano y con mucha delicadeza y amor maternal ciertas cosas delicadas para su formación? ¿Por qué no adelantarse suave y delicadamente a ciertas inquietudes y problemas de la jovencita?

Por favor, no me diga que a usted tampoco se lo advirtieron. Porque si usted quiere a su hijita debe ahorrarle esos malos ratos que usted se pasó y, sobre todo, evitarles esos peligros en que puedan caer.

Muchas madres se quejan de que sus hijas mayores no tienen confianza con ellas para ciertas cosas.

No debieran extrañarse de ello. Tal vez, las madres no las ayudaron, como era su deber, en ciertos momentos delicados de la vida de la jovencita. Se las dejó que ellas mismas se abriesen camino como pudiesen. Y claro está, luego pasan las cosas que pasan.

Si es que quiere de veras a sus hijos, ayúdeles en esos momentos críticos de su vida. Sólo hace falta un poco de amor, delicadeza y recurso a la oración.

Haga la prueba, y verá cómo Vd. ama más a sus hijos y cómo éstos le aman más a la madre.

## LA VIDA DEL MISIONERO

Hé aquí, en pocas palabras, resumida su vida:

Nada de salario

Nada de comodidades

Nada de descanso

Mucho de trabajos duros

Una vivienda miserable

Consuelos... quizá

Desengaños... seguramente

Enfermedades... con frecuencia

Muerte violenta... tal vez

Una tumba desconocida... siempre

**PADRES EIBARRESE!** el 25 de Abril será la 1.<sup>a</sup> Comunión de vuestros niños y el 16 de Mayo la Comunión solemne.

# Eibar y la Inmaculada

**E**IBAR puede enorgullecerse con toda razón de su amor entrañable a la Inmaculada Concepción de la Virgen Santísima.

Nuestros antepasados, en el amor a la Inmaculada, hicieron de nuestro pueblo como faro luminoso que proyectó su luz mariana sobre innumerables almas.

De nuestra imagen de la Virgen Patrona de Eibar, dice el célebre historiador mariano P. Lizarralde, O. F. M.:



El Sr. Obispo Mons. Múgica momentos después de la coronación, rodeado de los gobernadores civil y militar y del Párroco D. Eugenio Urroz. (Foto Ojanguren)

«que lo más singular de la Virgen de Arrate es que lleva la advocación de la Concepción, resultando Ella la única entre las imágenes anteriores al siglo XVI que goza de este sugestivo título».

La antiquísima Cofradía de Arrate, lo mismo que el Santo Hospital de Eibar, se condecoraban también con este título de la Inmaculada Concepción.

Al proyectarse en 1597 la construcción del convento de Isasi se dispuso que la iglesia y las religiosas que en dicho convento ingresasen fuesen dedicadas «a la Limpia y Pura Concepción de Nuestra Señora». Como símbolo de todo ello, el centro del magnífico retablo principal lo ocupaba una estatua de la Purísima, obra todo ello del célebre artista Gregorio Hernández.

Asimismo, en el último tercio del siglo XVI, en el lugar llamado El Rabal, se levantaba una ermita dedicada a la Inmaculada, ermita que luego fué erigida en convento de Agustinas Recoletas, teniendo por titular principal del Monasterio a la Concepción Purísima.

Bien puede gloriarse Eibar de este su mejor título: el de ser el primer pueblo en el amor y culto a la Inmaculada Concepción de la Madre de Dios de Arrate.

**EIBARRESES!** Demostremos este Año Mariano nuestro amor a la Virgen de Arrate!

## EL CAMPO DE TIRO Y LA CARRETERA DE ARRATE

**Y**A en poder de los eibarreses este número, estará concedida la contrata a uno de los seis constructores que se han interesado para realizar los trabajos de la explanación del terreno para construir el magnífico chalet de tiro que exponemos abajo y cuya labor deberá realizarse para fines de este mes.

Como verán por la foto del bosquejo, el chalet que medirá 20 metros de largo por 10 de ancho, tendrá también una visera en toda su extensión con saliente de seis metros. Contará con magnífico salón interior con vista al stand de tiro. Se habla también de construir otro piso más con miras al futuro, pues las aspiraciones de los valiosos elementos de esta magnífica obra tienen ilusiones sin límites.

De momento, el día 24 de Junio (D. M.) se celebrará la primera tirada de pichón y los días 5 y 12 de Septiembre tiradas de plato. Ello no significa limitación del programa de este año, ya que se quieren hacer combinaciones con los tiradores que acudirán a Gudaemendi para el campeonato mundial.

Pasemos al segundo aspecto de la cuestión: la carretera. Respecto a ella,



se apunta entre muchos eibarreses una solución que nos parece acertada. Como bien vemos, la carretera, construída hace 40 años, está en muy malas condiciones a excepción del trozo arreglado hasta Estíxa. El reparar toda la carretera hasta Arrate en estas mismas condiciones es obra que necesita bastante tiempo y dinero.

Y dicen estos eibarreses que con las aproximadamente 100.000 pesetas consignadas para el presente año por la Diputación y el Ayuntamiento, se podría construir el canal de aguas al igual que se ha construído hasta Estíxa por el lado izquierdo de la carretera. Después se adecentaría ligeramente el piso con breya y grava hasta el cruce de Akondia, ya que desde aquí en adelante el camino no es tan malo.

Así, en forma provisional, queda un tanto resuelto el problema de la carretera para este año crítico en que tantos millares de peregrinos de toda la región subirán a Arrate. Y además, queda adelantado el trabajo ineludible de la canalización de las aguas, con lo que, después, se podría proseguir la completa reparación de la carretera.

Que la Virgen de Arrate nos ilumine y ayude a todos.

# Guipúzcoa mira a Eibar

**N**O exageramos nada al decir que Guipúzcoa entera mira a Eibar.

El Año Santo Mariano está centrando su atención en la Inmaculada. Nuestra Guipúzcoa, al unísono con el mundo entero, quiere honrar a la Virgen Inmaculada. Mas como Eibar, con su amor a la Virgen Inmaculada de Arrate, fué el adelantado de esta devoción en nuestra provincia, por eso, Guipúzcoa entera se



Enfrente de Arlatza y el Mercado, avanza el Sr. Obispo Mons. Múgica, llegado a Eibar para coronar a la Virgen de Arrate. (Foto Ojanguren)

apresta a venerar a esta imagen de la excelsa Patrona de Eibar.

El día 25 de Abril, nuestra Virgencita de Arrate bajará de su sede para recibir en Eibar el homenaje popular de millares de muchachos guipuzcoanos. Ese día se concentrarán en nuestro Eibar los jóvenes de todas las asociaciones católicas de la provincia. Serán millares de muchachos recios que de todos los rincones de la provincia se postrarán ante la Virgen de Arrate.

El día 25 de Mayo, la Virgen peregrinará de nuevo hacia su Eibar querido. Esta vez para escuchar gozosa el clamor y la plegaria de toda la juventud femenina guipuzcoana concentrada en nuestro pueblo.

Las jóvenes guipuzcoanas quieren ponerse en contacto con la Inmaculada que dé luz y calor a su ideal de juventud, y para ello acudirán anhelantes ante la imagen de la Inmaculada más antigua de nuestra provincia.

A ambos actos acudirá nuestro amadísimo Sr. Obispo y las representaciones religiosas más destacadas de la provincia.

25 DE ABRIL y 25 DE MAYO serán dos fechas que dejarán recuerdo imborrable en la historia de nuestro pueblo.

Por eso, Eibar debe aprestarse para recibir como se merece a su Patrona coronada y también a los muchos millares de amantes de la Virgen que se desplazarán al pueblo que tiene por Madre bendita a la Virgen de Arrate.

# VIDA PARROQUIAL

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO desde el 15 de Enero de 1954 hasta el 15 de Febrero de 1954

## BAUTIZADOS

Ana Isabel Aldazabal Aizpuri.  
Jesús M. López Abaigarro.  
M.ª Belén Azcárate Santander.  
M.ª Consolación González Arrieta.  
M.ª Angeles Iliana Ojuelo.  
Laura Elcoroírbe Renet.  
M.ª Begoña Murua Ruiz.  
Fernando Sarasua Ugaste.  
M.ª Josefa Aramburu Urquidi.  
Diego Iñan Lapeña.  
José Luis Erostarbe Angoitia.  
M.ª Carmen Bascaran Unzué.  
M.ª Elena Gabilondo Azpiri.  
Iñigo de Loyola Gómez Vildosola.  
Andrés Basurto Jiménez.  
Miguel Aseguinolasa Badiola.  
M.ª del Carmen Vidaurre Obregón.  
M.ª Herminia Azcoaga Ocamica.  
Juan Luis M.ª Urdampilleta Garitonandia.  
Luis Fernando Gandiaga Zabala.  
Antonio García Gómez.  
M.ª Inés Echeverría Osa.  
Juan Manuel Urretavizcaya Aldazabal.  
M.ª Presentación Iturbe Eguiazu.  
Lucio Arellioaurtena Ugarteburu.  
Jesús M.ª Lenhart López.  
Francisco López Focños.  
Elena Aurrecoechea Aguirre.  
Angeles Snigado Fariñas.  
Guillermo Gauger Arriola.

Victoriano Lanas Selas.  
Francisco J. Gorrochategui Agote.  
M.ª Yolanda Victoria Sarasqueta Picón.

Cecilia Vallejo Azula.  
Ibon Amuchastegui Mugica.  
M.ª Dolores Guisasaola Martínez.  
Alfonso de la Rossa Cabo.  
Agustín Izaguirre Fernández.  
M.ª Amada Cendoya Alegria.  
José Alberto Aaranzabal Garay.  
M.ª Lourdes Andueza Berregui.  
Armando Aguinaga Arriaga.  
José Antonio Orueta Guridi.  
Ignacio M.ª Aránzazu Lehr Zaballeta.

M.ª Nieves Narbaiza Azcue.  
M.ª Jesús Larrañaga Pz. de Lastra.  
Ana Rossa Abascal Ruiz.  
M.ª Soledad Basurto Aguirre.  
Javier Ibarguren Villalabeitia.  
Miguel Leturiaga Gorrochategui.  
Alejandro J. Iralagoitia Crucelegui.

M.ª Isabel Gauna Gámiz.  
Cristóbal Ruiz Méndez.  
José Angel Richard Martínez.  
M.ª Aránzazu Ugarte Echeverría.

## CASADOS

Félix Gómez Gallo con Teresa Lizundia Martín.

Nicasio Tomás Zumeaga Iraola con M.ª Nieves Ajuriaguerra Berredo.

José Cruz Lahidaiga Luzuriaga con Flora Moreno raposo.

David Hermida Simón con Josefa Quintas Blanco.

José Andonegui Gabilondo con Timotea Echaniz San Martín.

Tomás Agote Leturiondo con María Rosario García García.

José Domingo Gárate Arrillaga con Lucía Arzaga Arrillaga.

Manuel Gatzelu Azcoaga con María Mercedes Santos Gascón.

## FINADOS

Luisa Jauregui, 88 años.  
Petra Mendiola, 82 años.  
Jesús Aguinaga, 64 años.  
Manuela Urrutia, 76 años.  
Josefa Guisasaola, 72 años.  
Eloy Elcoroiturbe, 31 años.  
José Lariz, 42 años.  
Agustín Arizmendiarrrieta, 66 años.  
M.ª Dolores Muguruza, 15 años.  
Isabel Aranguren, 1 año.  
Manuel Goicoechea, 51 años.  
Manuel Cobo, 54 años.  
Raimunda Martínez, 70 años.  
Fernanda Aurrecoechea, 61 años.

## SEMANA SANTA DE 1954

## PROGRAMA

### MIÉRCOLES SANTO

6 tarde: MAITINES SOLEMNES.  
7,30 tarde: Santo Rosario y Via Crucis.

### JUEVES SANTO

10 mañana: Misa solemne, Comunión y Procesión al Monumento.  
3 tarde: Función del Mandato con sermón, y a continuación Procesión.  
6 tarde: Maitines solemnes.  
7,30 tarde: Rosario, Hora Santa y Via Crucis.  
10 noche: Adoración Nocturna.

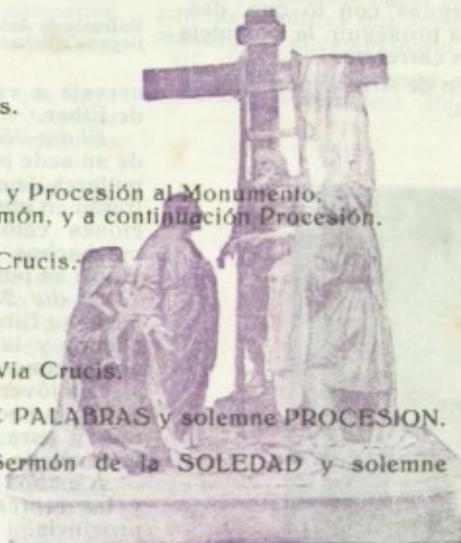
### VIERNES SANTO

6,45 mañana: Sermón de la Pasión y Via Crucis.  
9 mañana: OFICIOS propios del día.  
2,30 tarde: SERMON DE LAS SIETE PALABRAS y solemne PROCESION.  
6 tarde: MAITINES SOLEMNES.  
8,30 noche: Rosario, Via Crucis, Sermón de la SOLEDAD y solemne MISERERE.

### SABADO SANTO

Oficios del día, Misa de Gloria y Comunión (Vigilia Pascual), a las ocho de la noche.

Predicará los sermones el Rvdo. Dr. Sr. D. JOSÉ MARÍA GALARRAGA, Profesor del Seminario Diocesano de San Sebastián.



**Jesus**

**gunutzetuani**

Besoak zabal-zabal zure zai, begira: bere bost zauri oiek zuretzako dira... la itzali da bere begien dirdira... Il baiño len jai Jesus! beira zure Errira.

Jesus. Zugandik urriti jai! ibilli gera, kabitik iges-dagin txorian antzera... Orain Zugana gatoz zure gurutzera... Gure maitasun-kabi beroa Zu zera.

Oñazez. jai! josirik gurutz latz orretan, ta alare Aitarekin gure alde izketan... Iñork ez gaitu, Zuk lez, maite ain benetan... Gure biotzok gorde zure zaurietan.

Zugan bakarrik dago zorion-eztia. Zu zera-ta Zeruko maite iturria... Zugandik urritiberriz, itxaso nasia... Asetu Zuk, jai! gure maite-egarria.

JAUTARKOL.

# Munduko barriak...

**Paris'ko abade kementsua...**

Aspaldiko illetan Paris'ko gizonik entzutetsuena abade gazte jator bat da. «Pierre Abadia» deitsen dautse danak. Zergaitik ain famatua?

Abade onek ikusi eban asko zirala Paris'en nun lo eta nun bizi ez eukienak. Eta berak jendetza pilla bat artu bere onduan, trapu ta gauza zar billa asi eta orrela etxelxo batzuk egin dituz. Gaur abade oni eskerrak 115 sendi edo familik len ez eukatenak nun bizi daukate.

100 milloi franku eta 120 tonelada gauza zarrekin, etxe bizitzak egin eta denbora gutxian 2.000 baiño geiago lagunduak izan dira.

¡Zeinbat gauza eder egin leikiazen biotz aundia dagonian!

**Pio amabigarrena...**

Geldi-geldiro baiña ba doia osatzen gure Aita Santua. Ez da arritzekua gaxo izatia ikusirik bere biar ikaragarria. Goizeko sei terdietan jaiki dan ezker, egun guztian biarran ari da. Gabian bardin goizaldeko ordubiak arte.

Gaiñera gerra urtiak eta gezurrezko bake urte auek samintasan asko emon dautse bere aita biotzari.

Pio XII Erroma'n jaio zan. 1917 urtian Alemania'n Nunzio zeguan. 1929'n Kardenal eginda Erroma'ra etorri zan eta ordutik, amar urtian, Aita Santuakin bat-batian bizi izan zan. 1939 urtian egin eben Aita Santu. Orain 78 urte daukaz.

**India'ko barri...**

Santo Tomas Apostoluak eruan eban India'ra Kristo'ren Berriona. Baiñan laister galdu zan berak ereindako azia. 1498 urtian, Portugal'eri eskerrak, sartu ziran barriz mixiolariak. Gaur, katolikuak 5 milloi baiño geiago dira. India'k Vaticano'n bere bidali edo embajadoria dauka. Ba da baita be indiatar kardenal bat.

**Ameriketa'n...**

Egundik 25 ameriketarrek euren eguna errezuakin azten dabe.

Katolikuen artian, egundik 99'k errezatzen dabe. Goizeko otoitzak egundik 47'k. Jateko orduan, egundik 35'k. Lotarakuan, geienak.

Katoliko artian egundik 97 andrazkok otoitz egiten dabe. Gizonezkuetan, egundik 88'k. Auek danak Norteamerika'ko barriak dira.

**Televisión kontuak...**

Inglaterra'n 1936 urtian asi ziran kontu onekin. Gaur, bi milloi terdi telebisioko aparatu dagoz. Inglaterra kendu ezker, Europa guztian ez dira 200.000'ra eltzen.

Ameriketa'n 25 milloi dira.

Telebisioko artistak oso asko irabazten dabe. Franck Sinatra entzutetsuari, orduko 7.500 dolar emoten dautsez. Konturatzeko benetan asko irabaztia dala, jakin daigun Eisenhower'ek orduko 72 dolar bakarrik irabazten dabezela.

**Afrika'n...**

1927'go urtian, Afrika'n 5 milloi katoliku ziran. Andik amabi urtera, 7 milloi. Gaur, barriz, 15 milloira eltzen dira gure katoliku anaiak. Afrika'k, ordia, 197 milloi, anima daukaz. Gaur arpegi baltzeko 6 Gotzai edo Obispo daukaz Eleizak Afrika'ko lurraldietan.

**Erlifjoatzaz...**

¡Erligioak ez dau ezertarako balio!, esan eban gazte zoro batek. Bestela, ¿nola leike ainbeste kristau ain txarrak izatia?

Agura batek esan eutsan:

—Aspaldiko gizaldietan baso, mendi, eta errietan naiko ur daukagu. Alaz guztiz be, asko ta asko ez dira iñoiz garbitzen, edo oso gitxi bestela. ¿Urak al dauka orren errua?

# LOS COMIENZOS DEL FUTBOL

**L**A Biblia dice que al principio en la tierra reinaba el caos. Yo creo que también en nuestro primitivo futbol reinaba más el caos que el orden. Imperaba el libre albedrío y teníamos un concepto más bohemio del fútbol y una feliz ignorancia de los métodos modernos que cada vez se parecen más a lo que hace el perro del hortelano: que ni come ni deja comer. En una palabra, nos preocupábamos más de corretear detrás del balón que reducir el juego, como se hace ahora, a mera misión policíaca.



Equipo elbarrés de la «edad de piedra» futbolística.  
(Foto Ofanguren)

También teníamos una irresistible inclinación a usar toda clase de prendas como tobilleras, rodilleras, cuando no era un gorrito de dormir, como si en el uso y abuso de estos perifoneos estribara la garantía de nuestro buen juego.

Es verdad de que desde entonces acá han cambiado las cosas y es posible que hoy se juegue más al futbol. Digo mal. Como jugar se juega menos, por lo menos en lo que se refiere a la cantidad. Entonces había más afición a jugar, mientras que ahora la afición se

ha canalizado por el espectáculo. No hay más que comparar las taquillas de Ipurúa con las de Otola-Erdikua y el número de equipos que había y hay.

El futbol se sembró a volea sin más antecedentes que el «tarrua-joten» que por cierto ha desaparecido por completo, no sabemos si porque los «mutikos» de ahora no tienen nada en la cabeza o éramos nosotros los que sólo llevábamos la boña como estorbo, y hacer de ella una pelota para maltratarla a patadas.

A ciencia cierta no se sabe el parentesco que puede existir entre el «tarrua-joten» y el futbol, pero tenemos la plena convicción de que el «tarrua-joten» era una talmúdica invención de algún fabricante de boñas a falta de pedidos, pues todo el juego se reducía a deshacer cuanto antes bajo nuestros pies la «txapela» del prójimo.



Equipo de Elbar de la «era atómica».  
(Foto Plazaola)

Y pensar que de chiflados para arriba nos han llamado por haber introducido en nuestros lares este deporte exótico que se llama futbol, y todo para que al cabo de unos cuantos años se haya convertido lo que nosotros introdujimos como mero entretenimiento en una epidemia de carácter general, que si Dios no lo remedia, todas las cosas vamos a resolver por el número de goles que se consiga meter al equipo contrario, olvidando de que el futbol es un pasatiempo y no el ideal de vida del hombre.

BOLINGOPE.